

**2006/22****Оказание технической помощи в проведении реформы пенитенциарной системы в Африке и разработке реальных альтернатив тюремному заключению***Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, утвержденные Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года<sup>62</sup>, Основные принципы обращения с заключенными<sup>63</sup> и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)<sup>64</sup>,

*принимая во внимание* региональные меры по защите основных прав заключенных, которые были рассмотрены Панафриканской конференцией по реформе пенитенциарной системы в Африке, состоявшейся в Уагадугу 18–20 сентября 2002 года, и Латиноамериканской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, состоявшейся в Сан-Хосе 6–8 ноября 2002 года, и которые впоследствии обсуждались Африканским союзом и Организацией американских государств, а также Азиатской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, состоявшейся в Дакке 12–14 декабря 2002 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1997/36 от 21 июля 1997 года о международном сотрудничестве в улучшении условий содержания заключенных в тюрьмах, в которой он принял к сведению Кампальскую декларацию об условиях содержания в тюрьмах Африки, изложенную в приложении к этой резолюции, резолюцию 1998/23 от 28 июля 1998 года о международном сотрудничестве, направленном на сокращение переполненности тюрем и содействие применению альтернативных мер наказания, в которой он принял к сведению Кадомскую декларацию об общественно-полезных работах, изложенную в приложении I к этой резолюции, и резолюцию 1999/27 от 28 июля 1999 года о реформе пенитенциарной системы, в которой он принял к сведению Арушскую декларацию о надлежащей практике содержания в тюрьмах, содержащуюся в приложении к этой резолюции,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2004/25 от 21 июля 2004 года о законности и развитии: укрепление законности и реформы институтов уголовного правосудия с особым упором на техническую помощь, включая постконфликтное восстановление, и 2005/21 от 22 июля 2005 года об укреплении потенциала технического сотрудничества Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в сфере укрепления законности и реформы системы уголовного правосудия,

<sup>62</sup> *Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа — 3 сентября 1955 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A; и резолюция 2076 (LXII) Экономического и Социального Совета.

<sup>63</sup> Резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>64</sup> Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*ссылаясь, в частности,* на свою резолюцию 2004/35 от 21 июля 2004 года о борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и исправительных заведениях системы уголовного правосудия и будучи глубоко обеспокоен распространением ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и исправительных заведениях в Африке и опасностями, стоящими перед обществом в целом, особенно в условиях переполненности тюрем,

*отмечая* Конференцию по вопросам юридической помощи в системе уголовного правосудия: роль юристов, неюристов и работников других служб в Африке, состоявшуюся в Лилонгве, Малави, 22–24 ноября 2004 года,

*ссылаясь* на взятые государствами-членами в Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века<sup>65</sup>, обязательства по сдерживанию роста и недопущению чрезмерного числа задержанных лиц и лиц, заключенных под стражу до начала суда и содержащихся в исправительных заведениях, в зависимости от обстоятельств, путем содействия принятию надежных и эффективных мер, альтернативных тюремному заключению, и национальных и международных мер, которые рекомендованы в целях выполнения положений этой Декларации и принятия последующих мер и которые предусмотрены в Плане действий в отношении переполненности тюрем и альтернатив тюремному заключению<sup>66</sup>, и на выраженную в Бангкокской декларации: «Взаимодействие и ответные меры: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия»<sup>67</sup> приверженность созданию и поддержанию справедливых и эффективных институтов уголовного правосудия, в том числе гуманному обращению со всеми лицами, находящимися в местах предварительного заключения или исправительных учреждениях, в соответствии с применимыми международными стандартами,

*приветствуя* Программу действий на 2006–2010 годы по укреплению законности и систем уголовного правосудия в Африке, принятую в ходе совещания за круглым столом для Африки, состоявшегося в Абудже 5 и 6 сентября 2005 года, в частности меры в отношении реформирования пенитенциарной системы, альтернативного и реституционного правосудия, ВИЧ/СПИДа в тюрьмах, сокращения количества накопившихся нерассмотренных дел и переполненности тюрем, а также в отношении уязвимых групп,

*принимая во внимание* различные мнения, касающиеся тюремного заключения, особенно в отношении лиц, которые отбывают небольшие сроки заключения, а также связанные с тюремным заключением затраты, которые несет общество в целом,

*признавая* серьезные проблемы, которые возникают в связи с переполненностью тюрем, и потенциальную угрозу для соблюдения прав человека заключенных во многих государствах-членах, в частности во многих государствах Африки,

*будучи встревожен* количеством заключенных во многих странах Африки, содержащихся под стражей в течение длительного периода времени без предъявления обвинения или решения суда и не имеющих доступа к юридическим консультациям и помощи,

<sup>65</sup> Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>66</sup> Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункты 31–33.

<sup>67</sup> Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*признавая*, что закрепление в политике и применение на практике эффективных альтернатив тюремному заключению является реальным решением проблемы переполненности тюрем в долгосрочной перспективе,

*признавая также*, что альтернативы на базе общин могут обеспечить более действенную и более эффективную с точки зрения затрат реабилитацию правонарушителей, чем тюремное заключение, и что в странах Африки имеются примеры положительного опыта в деле сокращения числа заключенных,

*признавая далее* необходимость активизации усилий по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и в исправительных заведениях в Африке,

*признавая* особые потребности находящихся в заключении женщин и девушек и детей, содержащихся в тюрьмах вместе с матерями, а также потребности лиц с психическими заболеваниями и инвалидов и необходимость разработки правительствами в этой связи конкретных ответных мер,

*подчеркивая*, что деятельность по сокращению переполненности тюрем требует непрерывных усилий и задействования ресурсов на всех уровнях системы уголовного правосудия, в частности, со стороны правоохранительных учреждений, прокуратуры и служб юридической помощи, судебных органов, служб наблюдения за исполнением судебных решений, судебных приставов, а также тюремной администрации,

*признавая* воздействие деятельности организаций гражданского общества на улучшение условий содержания в тюрьмах и соблюдение прав заключенных,

1. *принимает к сведению* проделанную государствами-членами работу по выполнению вышеупомянутых обязательств и принятые в последнее время некоторыми государствами меры по снижению переполненности тюрем;

2. *призывает* государства-члены, осуществляющие реформы системы уголовного правосудия и тюремные реформы, содействовать расширению участия организаций гражданского общества в этих усилиях и осуществлять сотрудничество с ними;

3. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря о законности и развитии: укрепление законности и реформы институтов уголовного правосудия, включая постконфликтное восстановление<sup>68</sup>, и содержащуюся в нем информацию о деятельности по реформированию пенитенциарной системы, осуществляемой в государствах-членах и Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *с удовлетворением отмечает также* доклад Генерального секретаря о борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и исправительных заведениях системы уголовного правосудия<sup>69</sup>;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* назначение в публикации, изданной в 2005 году и озаглавленной “UNAIDS Technical Support Division of Labour”, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности координатором деятельности спонсоров Объединенной программы

<sup>68</sup> E/CN.15/2006/3.

<sup>69</sup> E/CN.15/2006/15.

Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу по вопросам ВИЧ/СПИДа в тюрьмах;

6. *с удовлетворением отмечает* деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию консультационных услуг и технической помощи государствам-членам в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в тюрьмах, в частности подготовку сборника справочной информации по проблеме ВИЧ/СПИДа в пенитенциарных учреждениях, в котором содержатся рекомендации для руководителей старшего звена, администрации тюрем, тюремного персонала и работающих в пенитенциарных учреждениях сотрудников системы здравоохранения, и призывает Управление, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления<sup>70</sup>, продолжить свою работу в этой области в сотрудничестве с другими участниками Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

7. *предлагает* государствам-членам, когда это целесообразно и в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными документами, включая международные конвенции, касающиеся наркотиков, разработать и принять меры и руководящие принципы для обеспечения надлежащего решения особых проблем ВИЧ/СПИДа в местах предварительного заключения и исправительных заведениях;

8. *с удовлетворением отмечает* достижения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в разработке пособий и руководств по реформе пенитенциарной системы, в частности справочника по альтернативам тюремному заключению и справочника по вопросам реституционного правосудия;

9. *приветствует* усилия, предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и нацеленные на оказание государствам-членам в постконфликтных ситуациях, в частности в Африке, на долгосрочной и устойчивой основе технической помощи в области реформирования пенитенциарной системы в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, и более активное взаимодействие этих двух органов;

10. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления<sup>70</sup>, разработать дополнительные инструменты и учебные пособия, основанные на международных стандартах и передовой практике в области реформы пенитенциарной системы и альтернатив тюремному заключению, в частности, по вопросам управления тюрьмами, юридических консультаций и помощи и удовлетворения особых потребностей содержащихся в тюрьмах женщин и детей, а также лиц с психическими заболеваниями и инвалидов;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления<sup>70</sup>, в сотрудничестве с соответствующими партнерами, продолжать оказы-

<sup>70</sup> Эта формулировка не создает основания для увеличения объема регулярного бюджета или испрашивания дополнительных средств.

вать государствам-членам, по их просьбе, консультационные услуги и техническую помощь в области реформирования пенитенциарной системы, включая реституционное правосудие, альтернативы тюремному заключению, проблемы ВИЧ/

СПИДа в тюрьмах и особые потребности женщин и девушек, находящихся в тюремном заключении;

12. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления<sup>70</sup> подготовить программу технической помощи Африке в области реформирования пенитенциарной системы и разработки альтернатив тюремному заключению на основе обязательств, взятых в ходе совещания за круглым столом для Африки, и принятой на нем Программы действий на 2006–2010 годы;

13. *предлагает* государствам-членам, международным финансовым учреждениям и частным донорам оказывать поддержку вышеупомянутой деятельности путем внесения добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или путем внесения добровольных взносов в качестве прямой поддержки таких мероприятий;

14. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии в 2008 году доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*41-е пленарное заседание  
27 июля 2006 года*

## **2006/23**

### **Укрепление основных принципов поведения судей**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций, в котором государства-члены подтверждают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость для осуществления международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какой-либо дискриминации,

*ссылаясь также* на Всеобщую декларацию прав человека<sup>71</sup>, в которой провозглашены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпции невиновности и права на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

*ссылаясь далее* на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>72</sup>, каждый из которых гарантирует соблюдение этих прав, и от-

<sup>71</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>72</sup> Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.